



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepetzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V08C11793
 (Fecha) Date 27/05/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC032A08MAB
 (Codigo)
Description 3" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										CHEMICAL COMPOSITION (%)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD
BONNET BONETE	WH20487	ASTM A-216/WCB	0.197	0.900	0.034	0.018	0.536	0.047	0.053	0.014	0.010	0.002	77.14	47.27	31	54	155
BODY CUERPO	WH22973	ASTM A-216/WCB	0.212	0.850	0.034	0.028	0.450	0.022	0.024	0.021	0.032	0.020	75.55	44.37	29	49	162
WEDGE DISCO	D3885	ASTM A-217/CA15	0.090	0.770	0.030	0.031	0.790	0.660	12.570	0.020	0.046	0.004	98.02	70.91	28	46	276

Normalizado a (Normalized to) 920 °C
 Normalizado a (Normalized to) 930 °C
 Normalizado a (Normalized to) 970 °C
 Temple to (Temper to) 650 °C
 Temple to (Temper to) 650 °C
 Temple a (Temper to) 630 °C
 Enfriado en aire (Enfriado en aire. (C)

Sandra Ruiz

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
 QUALITY ASSURANCE